**一九八六年至一九八八吉年
沙城洪門民治黨新職員表**

職位	姓名	副
主委	曾慶文	副譚覺炘
秘書	馬紹聰	副馮錦雄
財政	黃紹棠	副司徒祺
外交	馬任潮	副麥叔良
監督	譚覺炘	副周炳炎
宣傳	馮錦雄	副余週頌
催收	麥榮銳	副胡惠祥

**一九八六年至一九八八吉年
沙城洪門體育會新職員表**

職位	姓名	副
會長	麥卓雄	副趙楚堅
秘書	麥華興	副馬紹聰
財政	司徒祺	副余週頌
外交	胡惠祥	副馬任潮
監督	周炳炎	副胡惠祥
宣傳	余週頌	副麥榮銳
催收	陳德明	副馮錦雄

囍囍囍囍

新娘佳音

全新香港運到新娘白紗禮服，中國裙褂、旗袍出租，款式新穎，尺碼齊全，租金相宜・又各款新娘頭飾用品出售，歡迎詢問・電話：2983977

**VANCOUVER PUMP
水泵電摩打修理中心**

專門修理抽水泵，泳池，暖氣，養魚等水泵，抽氣扇，電動摩打，代售各國名廠水泵及各種電動摩打抽氣扇・電話254-8503

**平勝土木建築工程
P. S. CONSTRUCTION CO.**

承接：土庫間格，屋鋪內外，水電油漆，大小工程。
'JOE' PHONE 432・9642
林 253・0940 周 255・3079

**恒昌海味食品公司
HANG CHEONG COMPANY**

新張期內 一律九折
（特價品除外）

—專營—
海味｜藥材｜鮮菓｜蔬菜

溫哥華片打東街一五九號
TEL: (604)-687-3909

誠徵合作

笠臣街夾標街旺舖・誠徵有經驗人士・合作經營女性時裝・11時後電687・8688劉。

**和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT**

新到大帮 優質發芽 秘魯綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

教授英語

經驗英語教授，可到府上作個別教導。可任何時間，英語電話：7329438

修理安裝

水電乾洗衣機廁盆浴缸，請電八七六〇九四九陳。

修理各種電視

免費估價 工作快捷妥當
電話：三二七・二二五七

雷大偉搬運

五噸二十尺長貨車・司機和車有特價・及碼頭貨運移民行李各等・請電下午五時後
二五四・五六九一

李偉運輸公司

專運送兼辦理香港移民出入口行李包裹，並家具什物搬運・有大棧房代客存貯
晚間電話：二五四・三〇六二

思維裝修

舖宅栢文大小工程油漆水電清潔代理機票各種燕梳保險生意移民投資顧問五二二・九一六〇

經驗裝修

有15年經驗造泥水土木工程・油漆等請英語電SAM432・7890

汽車出賣

七八年TRANSAM深藍色・6.6L自動波及利車・絲絨座位・英語電：929・32254。

自助餐檯

出賣一年新原價二千六業主結束營業願以一千八百元出賣請電68220115或435-6216

出賣

製 DONUT 器具・東主離國急讓・可以教曉做 DONUT 英語電：
438・7556

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大・大小隨意・位唐人街中心・查詢電話：二七八・四二零零

出租

2500平方呎・適合零售・貨倉及工場用途・近唐人埠 958 MAIN ST.・詳情請英語電：685・9564或263・3047

買賣物業

本人現款購買地及舊屋・如閣下有意賣屋或賣屋・請電：ANDY-AADMI 富有地產經驗・MULTIPLE REALTY 324・7463 PAGER 680・0199

屋主自賣

1885東55街保養好正層兩廳三房土庫兩房有廚浴售12萬八千電87712 67傳呼680-2903

達新新盤

▲東16街三睡房靚屋・濶大廳房並有特大家庭娛樂室・土庫完成三睡房住宅單位・合法租出隨時引看。

▲2506 BROCK ST. 近傾士威及乃磨街・三睡房翻新靚屋・土庫完成住宅單位・九萬餘元・週末開放

譚清華三二七・三四八三
達新地產八七九・六三三一

全新靚屋 材料上乘

▲4406 UNION ST 及 3933 E GEORGIA ST VANCOUVER HEIGHT.實用面積三千一百平方呎・地大 33x122 瓦屋頂・熱水暖氣・樓上三睡房・家庭廳・樓下完成兩單位・有一睡房及兩睡房・四浴室・兩天窗・意大利式設計・半圓型鏡・兩雲石壁爐・設蓋的入口・螺旋形樓梯・陶器瓷磚・石屎建成的陽台及樓梯・兩車房・向南可觀城市及山景・地位適中・詳情請電：299・6682。

屋主自賣

25街近乃磨全翻新雙層玻璃標準地雙車房上兩個半大房土庫出租價九萬九電4302389

買業良機

八組栢文業主自賣保養好・地位好交通方便・價錢平・有意者請電話：二五四・九三六二

屋主自賣

五年新屋・地點適中・只售$ 廳木地板・五睡房三套浴具廁所・雙車房木門・請電話：251・5301（經紀免問）251・5309。

有屋出賣

3184 GRANDVIEW 33×122 11年屋上下各三睡房分層租出月租千餘元12萬9千電3272739

業主自賣

兩年屋・標準地・紅掛瓦・叁層六房四廁・電動雙車房・設計特殊新穎・近中小學及巴士・有意請到2031E23AVE。參觀。

建地自賣

近唐人街RT-Z地50x120准建五個公寓單位價13萬2電986・3764晚經紀免問。

屋主自賣

四房三廁露台雪櫃爐洗衣乾衣機兩層連地八萬八千近城多利及60街電2919191約看。

新屋急賣

九年屋樓上三房樓下兩房各有廚浴乃磨夾百老滙價十二萬八 PETER SO 879-1845 MR 434-1431

新屋出賣

位本立比近喜士定街六睡房熱水暖氣兩壁火爐三副浴廁近學校巴士、電二九八〇二一六

列治文新屋

二千餘尺・地點好價錢由十四萬餘起

生意出讓

北溫哥華果仔店生意出讓・每年純利六萬・地點好・租約好・開價12萬5千・請電胡先生：(PHILIP WOO)二七三・〇一四一或二七四三五四〇

八年半新屋自賣

如新屋・樓上三睡房・全地毡・窗簾・雪櫃・爐頭・樓下兩睡房・前後花園・近中小學巴士站商場・價$122,990.可還價・英語電253-0864 星期三・四晚上七時半至八時半・星期日下午一時半至四時開放地址2739東百老滙街・鄰居均是唐人

靚屋廉售

三睡房土庫完成開價七萬八千五近京士威週日開放請電KIN YEUNG 327-1111 581-1189

抵過買屋

△五萬首期・十組栢文近SEARS輕車站・可試卅萬。
△十七單位栢文夾兩旺舖・每單位只賣二萬七千・近NEW WEST WOODWARDS
△大商場近COQUITLAM CENTRE在MCDONALD・旁邊・年收十萬二・價一百九十萬。
△菓舖只賣一萬九千・旺區生意好。
△BURNABY孖屋・四單位・可試14萬餘
△烈治文靚地・兩房租出・近二街夾WESTMINSTER・價九萬九。
△四房大屋・土庫兩房租出・月收九百五・交通方便・可試九萬九。
△布士定夾乃磨栢文・三萬八・風景好・有換物業計劃・請電：徐事鉞291・9038 FRANCIS FIDELITY RLTY（英文）3243888

東區新屋

建築商有新屋自賣二千餘呎兩廚房兩浴室五睡房雙車房八月份入伙位於2780 ADANAC開價十七萬九千・可代往銀號借款經紀免問・電987・6519或986・8727。

屋主自賣

一千八百平方尺，三睡房，客廳飯廳家庭房，廚房設有VACUM，電動車房，地六十乘一百尺，價十五萬九千九百元・下午五時後英語電話：274・5522

屋主自賣

▲19年新三睡房靚屋・樓下完成兩睡房・有兩個半浴室・保養一流・對面公園近巴士站及學校・地 34.9x105.8 售價十三萬五千・下午四時後請電：463・3116

TOWNHOUSE 業主自賣

KING GEORGE 夾 88 AVE, SURREY
三睡房城市屋・1100平方呎・一浴室・近公園・售價五萬八千九・英語電：596・3054

業主自賣

4135 SALISH DR. UBC區89x178二層4500尺六房售廿八萬八千電263・8690

業主自賣

540-1219 HARWOOD ST五五〇尺近海達士丹利公園高尚區五萬一千元電2638690

靚屋出售

五房兩大廳・特大光猛廚房・地大・風景幽雅・13年新・只售九萬九千九百・華語電685・5646 英語電420・1299或421・3535 JOHN HARVEY

列治文屋地急賣

5155 STEVESTON HWY 地大 45X150 取價五萬九千・有意請電273・1096。

西餐館出賣

四年新傢俬齊生意好，因股東意見不合，割價賣有意者請電話：九三七〇七四四

瓜菜舖讓

取價二萬五千另點貨・急售・有意電581・1110或674・0002李生洽。

旅遊旺地

勿失良機・本少利大・最新款裝修全酒牌西餐館・租平批長・座110位・露台與大停車場・市中心・地位好・離溫哥華一小時車程・取價六萬九・請電：792・2329或795・3838 WENDY。

菓舖出讓

旺地菓舖・最保守年做四十餘萬・利錢高・有賬睇・平租約長・賺到你笑・只售七萬捌・詳情請電：博德致富實業公司・阮先生683・7535或(住)321・9831 林小姐683・7535

餐館生意 餐館連實業 出讓

NEW NUGGET REST.中文名新諾杰位於 374 MCLEAN ST. QUESNETL B.C.中西餐館連實業廉價出讓・淨買生意亦得 每年生意超過四十萬・誠意請電：九九二・七七一四

士多廉讓

地點旺・近巴士站・租平・免地稅・有意請電：253・3214

餐館急讓

阿布斯佛華麗餐館全酒牌冷氣八十座位樓上有宿舍租平下午三時後電李1 859・8317

餐館平賣

東主離埠急讓・炸魚快餐店及有唐鍋位於本拿比・僅取價萬餘・有意電：430・2413

餐館出讓

沙省沙城市中心・座位一百生意實業任從尊便四時後電(306)653-4131或653-5719

西餐館平賣

埠心近公司快車站・經營九載・70座位・有批租平・二萬九千五・電684・3924夜321・2197。

西餐館讓

40餐座位・有酒牌位於西區商業旺街生意穩定有20餘停車位請下午三時後到5616 CAMBIE面洽

餐廳急讓

埠仔人口五百・獨立唐餐館・東主轉行急讓・有意請電(306)1・858・2292陳

沙省埠仔

一號公路60座唐西餐館出讓裝修好設備齊樓上住處歡迎親臨商洽晚八時電306-696-2269姚

**雲哥華島砵亞板汝埠
中西餐館生意連實業出賣**

咖啡濕座位四十餘・餐房座位70餘・請餐房座位70餘・有烈酒牌地位適中・生意穩定為有意者請每日下午四時半後電話查問・電話：1・724・6411
PINE REST. 2940-3RD AVE, PORT ABLERNI B.C. V9Y 2A7

中西餐館

本拿比九十八座位位中西餐館一間出賣・有意請電四三七・四八四一與譚查詢。

菓舖出讓

京士威果仔濕出讓・前舖後居・日做四百餘・電黃太：524・9140

餐館廉讓

郊外唐餐館・約一小時路程・有三千五百方呎・設備齊全・有列酒牌・大停車場・經營有十多年・生意興旺・開價十二萬九千・五萬可過戶・餘頭分期付給業主・機會難得・欲購從速・請電話向湯天豪洽商687-7979或325-0527

西溫哥華

舖位出租：位於 MARINE DR 貳千四百號街位・約一千伍百尺・有停車場・獅子林餐館斜對面。適合多種行業・電683・1628林君十至四時。

餐館・住屋出賣

著名中西餐館・沙省十六號公路・十餘年新・70座位・八住房・生意範圍廣濶・近礦場・最優產麥區・大餐多利深・興旺賺錢・退休。電 1-306-554-3280

好過打工

旺街專售鮮花瓜菜舖廉價出讓平過買架撐・租平皮費輕晚上六時後電：七三八・三六三五

士多急讓

生意穩定・地點好・前舖後居・現廉讓・價萬餘・有意者請電：251・4213

餐館自賣

獨市工業區中西自助快餐館・批期長有意請每日下午四時前電話：9465050。

餐館平賣

沙省沙城有酒牌四年新樓上有住宅生意實業隨尊便403號33街自費電話：(306)242-3322

中西餐館

沙省埠仔・生意連實業出售・樓上住宿獨市唐餐・有意電306。784・3457洽。

**中西餐館生意
或連實業出售**

位CHILLIWACK埠，生意好，地位適中，有酒牌，樓上宿舍，設備齊全，座位200餘，東主因身體欠佳割價出讓，下午二至四時，請電 1-795-5583李洽・

中西餐館

東區家庭式餐館40餘座位生意好日營四百餘有酒牌租平價五萬餘蘇879-1845 M.R. 434-1431

唐人街商業中心

地皇生意，因店主人力缺乏，故割價出讓・博覽會會期在即，機不可失・租平，亦可重訂新批約，有意者請電
日間六八一・四四二八
晚間四三五・一九四一

**豪華夜總會式
餐館急售**

DOWNTOWN 區。急售六萬五。詳情請晚八時後英語電：
662。8226或
584。3306與ROY洽
AKAFAKA REST, 1094 RICHARD ST.,

西餐館讓

市中心旺區西餐館・近笠臣街・百廿座位・有酒牌・設備完善・生意穩定・年入四十餘萬・租金平・租約長・設備完善・有賬睇・歡迎參觀比較・詳情請電博德致富實業公司：黎小姐683・7535

海鮮魚舖出讓

生意穩定・潛力好・租平。平均日做約千元・東主願負責指導・有意者請電伍先生洽。日：327。1814伍生或874。4268李太・夜433。1160。

餐館出賣

獨市唐餐館・80座位・有酒牌・位於卑詩埠仔・有意者請自費電19 497131陳洽

獨市餐館

唐番餐座位40生意連實業出賣平雙舖面連住家請電下午三時至八時半306,6772377

新屋樓下

招租・兩房一廳・廚廁齊備・合夫婦或一小孩・四街夾RUPERT電：253・8385

單人栢文出租

電話：298・8208∥291・1606或253・8393。

新屋樓下

出租・本拿比夾VENABLE街・全樓下兩大房大廳・廚廁水電齊全・電話294・9348

樓下出租

烈治文區近一路・一房一廳・廚廁齊近學校交通方便・電話：272・4061。

樓上出租

二房一廳・WOODLAND夾12街・電877・0490。

新型樓下

二房一廳廚廁爐頭雪櫃地毡齊獨立門戶蘭菲夾東二街・合不吸烟清靜人士電2542703

新屋出租

一廳兩房出租・交通方便・29夾乃街・樓下房・吸烟者免問・電八七五・〇九九七。

樓下出租

一房一廳廚廁浴室乾洗衣機齊備獨立門口環境清靜近乃街及49街・請電：324・3359

新屋樓下

出租・兩房一廳・廚廁備全・京士威夾EARLES ST・近巴士總站・交通方便電4389146

土庫出租

兩房一廳・各樣齊備・近域多利・晚上六時後電：251・6591余洽

華埠土庫

二房或三房廚廁齊另樓上光猛大睡房合雙單人居住位派亞街日 738-9883, 晚 325-2423

有屋出租

近學校巴士站・交通便適合大家庭・四房一廳廚廁齊・請電872・4164劉。

土庫出租

月租275・廚廁齊備兩房一廳・京士威近會拔・電話430・5651

樓下出租

二房一廳廚廁齊新地毡 CHAMPLAIN HEIGHTS 近巴士站及購物商場・電438・4959

土庫二房出租

廳廁所適合單身人士・電話253・2132。

土庫出租

兩房一廳・各樣齊備・交通方便・適合小家庭・電話：433・5286

樓下出租

乃45街樓下三房一廳各樣齊備近學校及巴士站・交通方便・電話：3244386。

新屋樓下

出租・兩房一廳・廚廁齊・獨立門戶域多利夾55街・不吸烟者・請電：325・5977

土庫招租

有一房廳土庫・近菲沙35街・電：三二一・八六五九

土庫出租

兩房一廳近RENFREW夾22街・環境幽雅合不吸烟夫婦・租四百包水電・電話四三四・五五六〇

土庫出租

近乃街夾30街新屋土庫・大廳房獨立門戶合清靜夫婦晚上八時後電：876・6455

大房出賃

近華埠・爐頭雪櫃傢私齊備・跑路街五六六樓上・電話876・2453

土庫出租

41街夾域多利有二房一廳・各樣齊備・交通・學校・商店方便・有意請電321・4597

全間屋租

近域多利夾32街有新屋出租樓上下各三房一大廳設備齊全屋或分層租住均可255・0768

有房出租

一廳一房廚廁爐頭。交通方便。請電二五四・八四八五

樓下出租

一房一廳廚廁浴室齊獨立門戶環境清靜宜不吸烟單身女士會拔夾29街快車站434・9191

光猛樓下

三房大廳大廚房爐頭雪櫃齊・37街夾乃路・交通方便近中小學校・電話：325・2156

土庫出租

北本拿比新土庫・二房一廳・離唐人埠15分鐘車・電話873・0745 299・5175

樓上出租

三房廚廁齊備・包電火暖氣・有部份傢私・卡都華600號・如意者請電254・3161

博覽旅遊

全層兩房廳廚廁齊另單人房合單身男女有傢私交通便電話二五三六四四三

新屋樓下

兩房獨立門傢俬廚廁浴電視全齊近巴士站適合遊客可以租三日或七日電3214285郭海

光猛土庫

新淨一房一廳廚廁全環境清靜交通方便近學校租平下午六時後電251・3750任先生。

博覽遊客

幽雅花園屋三房一廳包傢私床爐頭雪櫃近京士威及蘭菲近空中巴士及商場二五三・一三〇一

柏文招租

六〇九歌亞・一房一廳・租三百九十包熱水暖氣・電：六八三・〇四七一或六六九八一三二